



Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

**Toy
lino**

Holz-Lerntablet

Tablette éducative en bois
Vassoio didattico in legno



KUNDENSERVICE /
SERVICE APRÈS-VENTE /
SERVIZIO CLIENTI

 support@carstensen.de

851657
659712(SAP)

09/2025

851657-CH-A&B / 25DX

ALLGEMEINES	3
VERWENDETE SYMBOLE	3
BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG	4
SICHERHEITSHINWEISE	4
SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN	5
BATTERIEN EINLEGEN	5
REINIGUNG UND PFLEGE	6
ENTSORGUNGSHINWEISE	6
LIEFERUMFANG PRÜFEN	7
FUNKTIONSBESCHREIBUNG	7
TECHNISCHE DATEN	7
GÉNÉRALITÉS	8
SYMBOLES UTILISÉS	8
UTILISATION CONFORME	9
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	9
CONSIGNES DE SÉCURITÉ PILES	10
INSÉRER LES PILES	10
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	11
CONSIGNES RELATIVES À LA MISE AU REBUT	11
VÉRIFIER LA CONTENU	12
DESCRIPTION DE LA FONCTION	12
DONNÉES TECHNIQUES	12
INFORMAZIONI GENERALI / SICUREZZA	13
IMBOLI UTILIZZATI	13
USO PREVISTO	14
AVVISI DI PERICOLO E DI AVVERTIMENTO	14
ISTRUZIONI DI SICUREZZA BATTERIE	15
INSERIRE LE BATTERIE	15
PULIZIA E CURA	16
ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE	16
VERIFICA DELL'ENTITÀ DELLA FORNITURA	17
DESCRIZIONE FUNZIONALE	17
TECNICHE DI GESTIONE	17

ALLGEMEINES



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben.

Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Die Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie das Produkt an einen anderen Benutzer weitergeben.

Diese Gebrauchsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Kontaktieren Sie hierzu bitte die folgende E-Mail-Adresse: **support@carstensen.de**.

VERWENDETE SYMBOLE

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Vor Gebrauch Anleitung beachten!



Empfohlen ab 12 Monaten.



CE-Kennzeichnung / Konformitätserklärung:

Mit diesem Symbol markierte Artikel erfüllen die Anforderungen der europäischen Richtlinie über die Sicherheit von Spielzeug. Die EU-Konformitätserklärung kann unter der E-Mail-Adresse: **support@carstensen.de** angefordert werden.



ACHTUNG!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Gleichstrom

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Das Produkt ist als Spielzeug für Kinder ab einem Alter von 12 Monaten gedacht. Das Produkt ist für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Führen Sie keine Modifizierungen durch und schließen die elektrischen Teile niemals kurz. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.



ACHTUNG!

ACHTUNG! Gefahren für Kinder!

- Der Batteriewechsel darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Achten Sie stets darauf, dass Ihr Kind das Produkt nur in seiner vorgegebenen Funktion verwendet und diese nicht zweckentfremdet.
- Vor dem erstmaligen Gebrauch ist der Isolationsstreifen aus dem Batteriefach zu entfernen.
- ACHTUNG! Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr!
- Achten Sie nach dem Wechsel der Batterien darauf, dass die Schraubverbindung zum Batteriefach fest angezogen sind. Kontrollieren Sie diese regelmäßig. Schrauben beim Festziehen nicht überdrehen!
- Überprüfen Sie regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder lose Schrauben. Bei Beschädigung darf das Produkt oder das Zubehör nicht mehr verwendet werden.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt mit dem Produkt spielen.
- Das Produkt sollte nicht zweckentfremdet werden. Nehmen Sie keine baulichen Änderungen durch Anbringung anderer Teile vor.
- Benutzung nur unter unmittelbarer Aufsicht von einem Erwachsenen.

VORSICHT!

- Das Produkt enthält elektrische Teile. Nicht mit Wasser in Verbindung bringen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

Das Verschlucken einer Batterie kann lebensgefährlich sein! Bei Verschlucken sofort das Giftinformationszentrum oder einen Arzt konsultieren. Den Mund ausspülen. Die Verpackung oder das Kennzeichnungsetikett bereithalten. In Ausnahmefällen können aus der Batterie Flüssigkeiten austreten, die zu Verbrennungen führen oder das Produkt zerstören können.

So vermeiden Sie ein Auslaufen der Batterie:

- Die Batterien sind von kleinen Kindern fernzuhalten. Der Austausch der Batterien ist ausschließlich durch einen Erwachsenen durchzuführen.
- Batterien nicht kurzschließen, anstecken, deformieren, zerlegen, über 85°C erhitzen, verbrennen, etwas anlöten, aus großer Höhe fallen lassen oder den Batterieinhalt mit Wasser in Verbindung bringen.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs (wie empfohlen).
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen entsprechend nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Das Produkt nicht gleichzeitig mit Alkali-, Zink-Kohle und/ oder wiederaufladbaren Batterien betreiben.
- Batterien mit der richtigen Polung (+ und -) einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Produkt entfernen und fach- sowie umweltgerecht entsorgen.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht in einem Feuer. Die Batterien im Inneren können explodieren oder auslaufen. Sollte dennoch eine mechanische Beschädigung oder falsche Handhabung ein Auslaufen der Batterie verursachen, beachten Sie bitte folgende Punkte:
- Austretende Gase können zu Atemwegsbeschwerden führen. Lüften Sie sofort und gehen Sie anschließend an die frische Luft. In schlimmeren Fällen sofort einen Arzt konsultieren.
- Bei einem Hautkontakt können Hautirritationen auftreten. Waschen Sie die Haut gründlich mit Wasser und Seife.
- Der Kontakt mit den Augen kann zu Reizungen führen. Es wird empfohlen die Augen sofort für mind. 15 Minuten gründlich mit Wasser zu spülen und sofort danach einen Arzt aufzusuchen.
- Ausgelaufene Flüssigkeit mit einem saugfähigen Stück Stoff aufwischen.
- Die Batterie sofort aus dem Umkreis von Feuer entfernen.

BATTERIEN EINLEGEN

Vergewissern Sie sich, dass das Spielzeug ausgeschaltet ist.

Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite. Sie können es mit einem Schraubendreher öffnen.

Setzen Sie die 3x 1,5V LR03/AAA Alkalibatterien ein, wie im Batteriefach dargestellt.

Achten Sie dabei auf die richtige Polung.

Verschließen Sie nun das Batteriefach wieder fest mithilfe eines Schraubendrehers.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberflächen ein sauberes, feuchtes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung niemals aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel. Reinigung niemals aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel verwenden.
- Schützen Sie das Spielzeug vor Nässe und Feuchtigkeit. Dies kann die Elektronik beschädigen. Setzen Sie das Produkt nicht ständig der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern, um eine Entladung zu verhindern.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Entsorgen Sie das Produkt und die Verpackung sortenrein und gemäß den aktuell geltenden Vorschriften. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Entsorgungseinrichtung über eine fach- und umweltgerechte Entsorgung.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll und dürfen nicht verbrannt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf den Batterien weist auf die verpflichtende, vom Hausmüll getrennte Entsorgung der Batterien und des Produktes hin. Die chemischen Symbole Hg (Quecksilber), Cd (Cadmium) oder Pb (Blei) weisen darauf hin, dass in entsprechenden Batterien der Schwermetallgehalt für die genannten Substanzen nach Verordnung 2023/1542/EC gekennzeichnet werden muss. Batterien/Akkumulatoren dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und sind als chemischer Abfall einzustufen. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Entsorgen Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle.



Der Balken unter der Mülltonne zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht worden ist. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer bei einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gemäß der Richtlinie 2012/19/EU zum ordnungsgemäßen Recycling abgegeben werden. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie diese wie beschrieben separat. Eine Batterie ist Sondermüll und darf auf keinen Fall über den Restmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

LIEFERUMFANG PRÜFEN

- Nehmen Sie alle Einzelteile des Produktes aus der Verpackung. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist. Prüfen Sie, ob Teile des Lieferumfangs beschädigt sind. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht.

Lieferumfang:

- 1 x Holz-Lerntablet
- 3 x 1,5V LR03/AAA Alkalibatterien (bereits im Produkt montiert)
- 1 x Gebrauchsanleitung

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie den Schaltregler von der Position OFF in die Position ON (geringe Lautstärke) oder Position ON (mittlere Lautstärke) verschieben. Das Produkt gibt einen Klingelton ab und alle Kontrollleuchten der interaktiven Tasten leuchten 1 Sekunde lang auf.

Standardmodus:

- 1. Drücken Sie einmal die gewünschte interaktive Taste, um den Namen des zugewiesenen Bildes wiederzugeben.
- 2. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um den Sound des zugewiesenen Bildes wiederzugeben.

Wiedergabemodus:

- Drücken Sie die Regenbogentaste, um den Wiedergabemodus zu starten. Ihr Kind wird nun aufgefordert, auf Grundlage einer zufällig gestellten Frage das richtige Bild auszuwählen. Zum Beispiel: „Komm, lass uns spielen“, „Wo sind die Äpfel?“

Bei richtiger Antwort: Es ertönt ein „Beifall-Sound“ und alle Symbole blinken 3 Mal. Die nächste Frage wird gestellt.

Bei falscher Antwort: Dieselbe Frage wird noch 2 weitere Male gestellt. Nach der dritten falschen Antwort wird eine weitere zufällige Frage gestellt.

Spracheinstellung:

- Drücken Sie die Regenbogentaste 2 Sekunden, um in eine andere Sprache zu wechseln.

TECHNISCHE DATEN

Batterien: 3 x 1,5V LR03/AAA

Maße: ca. 19,5 x 15,5 x 3,5 cm

Hergestellt in China.

GÉNÉRALITÉS



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant la première utilisation et n'utiliser le produit que comme décrit dans ce mode d'emploi. Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des blessures graves. Le mode d'emploi contient des informations importantes et fait partie intégrante du produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement et remettez-le avec le produit si vous le cédez à un autre utilisateur. Ce mode d'emploi peut également être demandé sous forme de fichier PDF auprès de notre service clientèle. Pour ce faire, veuillez contacter l'adresse e-mail suivante : support@carstensen.de.

SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Recommandé à partir de 12 mois.



Marquage CE / Déclaration de conformité :

Par la présente, Carstensen Import-Export Handelsgesellschaft mbH déclare que cet article est conforme aux directives CE applicables. Vous pouvez demander la déclaration de conformité à l'adresse support@carstensen.de.



ATTENTION!

Ce symbole/terme signalétique désigne un danger au degré de risque moyen susceptible d'entraîner la mort ou de graves blessures s'il n'est pas évité.

REMARQUE!

Ce terme signalétique prévient de dommages matériels possibles.



Symbole pour le courant continu

UTILISATION CONFORME

Le produit est conçu comme un jouet pour les enfants âgés de 12 mois et plus. Le produit est destiné à être utilisé à l'intérieur. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non à des fins commerciales.

N'utilisez le produit que comme décrit dans ce mode d'emploi. N'effectuez aucune modification et ne court-circuitez jamais les parties électriques. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Observez impérativement les consignes de sécurité suivantes. Le non-respect peut être à l'origine de blessures et de dégâts matériels.



ATTENTION!

ATTENTION! Dangers pour les enfants!

- Le remplacement des piles ne doit être effectué que par un adulte. Veillez à ce que toujours veiller à ce que votre enfant n'utilise le produit que dans sa fonction prévue et qu'il ne l'utilise pas à d'autres fins.
- Avant la première utilisation, la bande isolante doit être retirée du compartiment à piles
- ATTENTION : Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Danger d'étouffement !
- Après avoir changé les piles, veillez à ce que les raccords à vis du compartiment à piles soient bien serrés. Contrôlez-les régulièrement. Ne pas trop serrer les vis lors du serrage !
- Vérifiez régulièrement que le produit n'est pas endommagé ou que les vis ne sont pas desserrées. En cas d'endommagement, le produit ou les accessoires ne doivent plus être utilisés.
- Ne laissez jamais votre enfant jouer avec le produit sans surveillance.
- Le produit ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Ne modifiez pas la construction en ajoutant d'autres pièces.
- Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.

REMARQUE!

- L'appareil renferme des composants électriques. Ne pas le mettre en contact avec de l'eau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PILES

L'ingestion d'une pile peut être mortelle ! En cas d'ingestion, contacter immédiatement le Centre antipoison ou un médecin. Rincer la bouche. Ne pas jeter l'emballage ou l'étiquette d'identification à portée de main. Dans des cas exceptionnels, des liquides peuvent s'échapper de la batterie et provoquer des brûlures ou détruire le produit. Voici comment éviter les fuites de la batterie :

- Les piles doivent être tenues hors de portée des jeunes enfants. Le remplacement des piles doit être effectué exclusivement par un adulte.
- Ne pas court-circuiter, percer, déformer, démonter les piles, les chauffer à plus de 85°C, les brûler, les souder, les faire tomber d'une grande hauteur ou les mettre en contact avec de l'eau.
- Ne jamais utiliser différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- N'utilisez que des piles du même type ou d'un type équivalent (comme recommandé).
- Les piles non rechargeables ne doivent donc pas être rechargées.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas utiliser le produit en même temps que des piles alcalines, au carbone-zinc et/ou rechargeables. ne fonctionnent pas.
- Insérer les piles en respectant la polarité (+ et -).
- Retirer les piles usagées du produit et les éliminer dans le respect des règles de l'art et de l'environnement.
- Ne pas jeter le produit dans un feu. Les piles à l'intérieur peuvent exploser ou fuir. Si toutefois un dommage mécanique ou une mauvaise manipulation devait provoquer une fuite de la pile, veuillez tenir compte des points suivants :
- Les gaz qui s'échappent peuvent provoquer des troubles respiratoires. Aérez immédiatement et allez ensuite à l'air frais. Dans les cas les plus graves, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact avec la peau, des irritations cutanées peuvent survenir. Lavez soigneusement la peau avec de l'eau et du savon.
- Le contact avec les yeux peut entraîner une irritation. Il est recommandé de nettoyer les yeux de rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes et de consulter un médecin immédiatement après de consulter un médecin.
- Essuyer les fuites de liquide avec un morceau de tissu absorbant.
- Eloigner immédiatement la batterie du feu.

INSÉRER LES PILES

Assurez-vous que le jouet est éteint. Le compartiment à piles se trouve sur la partie inférieure. Vous pouvez l'ouvrir à l'aide d'un tournevis. Insérez les 3x 1,5V LR03/AAA piles alcalines comme indiqué dans le compartiment à piles.

Veuillez à respecter la polarité. Refermez le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour nettoyer les surfaces, utilisez un chiffon propre et humide. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage ou de désinfection agressifs pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage ou de désinfectants agressifs pour le nettoyage.
- Protégez le jouet de l'humidité et de l'eau. Cela peut endommager les composants électroniques. N'exposez pas le produit en permanence à la lumière directe du soleil.
- Retirez les piles lorsque vous stockez le produit pendant une période prolongée afin d'éviter qu'elles ne se déchargent.

CONSIGNES RELATIVES À LA MISE AU REBUT

Éliminez le produit et son emballage en respectant le tri sélectif et les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, renseignez-vous auprès de votre organisme de traitement des déchets sur une élimination professionnelle et respectueuse de l'environnement.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ni incinérées.

Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter les piles usagées.

Vous pouvez déposer vos piles usagées dans les points de collecte publics de votre commune ou partout où des piles sont vendues.



Le symbole de la poubelle barrée sur les piles indique que les piles et le produit doivent obligatoirement être mis au rebut séparément des ordures ménagères. Les symboles chimiques Hg (mercure), Cd (cadmium) ou Pb (plomb) indiquent que dans les piles correspondantes, la teneur en métaux lourds pour les substances mentionnées doit être indiquée conformément à la Règlement (UE) 2023/1542. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être classés comme déchets chimiques. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. C'est pourquoi il convient d'éliminer les piles/accumulateurs usagés dans un point de collecte communal.



La barre sous la poubelle indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005. En réutilisant, en recyclant ou en valorisant d'autres formes d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Veuillez remettre l'appareil usagé à un point de collecte pour déchets électriques et électroniques ou à un centre de recyclage. Ce produit doit être remis à la fin de sa durée de vie à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques, conformément à la directive 2012/19/UE, afin d'être recyclé de manière appropriée. Avant la mise au rebut, retirez les piles de l'appareil et mettez-les au rebut séparément, comme indiqué. Une pile est un déchet spécial et ne doit en aucun cas être jetée avec les autres déchets. Pour plus d'informations, contactez votre entreprise locale de collecte des déchets ou votre administration communale.

VÉRIFIER LA CONTENU

- Retirez toutes les pièces détachées du produit de l'emballage. Vérifiez si la livraison est complète. Vérifiez si des éléments de la livraison sont endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit.

Contenu de la livraison :

- 1 x tablette d'apprentissage en bois
- 3 x 1,5V LR03/AAA piles alcalines (déjà montées dans le produit)
- 1 x mode d'emploi

DESCRIPTION DE LA FONCTION

Allumez le produit en déplaçant le curseur de commutation de la position OFF à la position ON (volume faible) ou à la position ON (volume moyen). Le produit émet une sonnerie et tous les témoins lumineux des touches interactives s'allument pendant 1 seconde.

Mode standard:

- Appuyez une fois sur la touche interactive souhaitée pour lire le nom de l'image attribuée.
- Appuyez à nouveau sur la même touche pour lire le son de l'image attribuée.

Mode de lecture:

- Appuyez sur le bouton arc-en-ciel pour lancer le mode de lecture. Votre enfant est maintenant invité à choisir la bonne image sur la base d'une question posée au hasard. Par exemple : „Viens, on va jouer“, „Où sont les pommes“ ?

Si la réponse est correcte : Un „son d'applaudissement“ retentit et toutes les icônes clignotent 3 fois. La question suivante est posée.

En cas de mauvaise réponse : La même question est posée 2 fois de plus. Après la troisième mauvaise réponse, une autre question est posée au hasard.

Réglage de la langue :

- Appuyez sur la touche de l'arceau pendant 2 secondes pour passer à une autre langue.

CARACTÉRISTIQUESTECHNIQUES

Piles: 3 x 1,5V LR03/AAA
Dimensions: env. 19,5 x 15,5 x 3,5 cm
Fabriqué en Chine.

INFORMAZIONI GENERALI / SICUREZZA



Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza, e utilizzarlo esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può causare gravi lesioni. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Conservare queste istruzioni per l'uso per future consultazioni, in quanto contengono informazioni importanti, e trasmetterle se si cede il prodotto a un altro utente.

Conservare l'imballaggio e le istruzioni per l'uso per riferimento futuro, poiché contengono informazioni importanti e possono essere richieste in formato PDF al nostro servizio clienti. Si prega di contattare il seguente indirizzo e-mail: support@carstensen.de.

IMBOLI UTILIZZATI

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di segnalazione.



Seguire le istruzioni prima dell'uso!



Consigliato a partire dai 12 mesi di età.



Marchio CE / Dichiarazione di conformità:

Carstensen Import-Export Handelsgesellschaft mbH dichiara qui di seguito che il prodotto è conforme alle pertinenti norme EG. La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta a: support@carstensen.de.



ATTENZIONE!

Questo simbolo/parola indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi, che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA!

Questo simbolo/parola indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi, che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi.



Simbolo della corrente continua.

USO PREVISTO

Il prodotto è destinato a essere un giocattolo per bambini dai 12 mesi in su. Il prodotto è destinato all'uso interno. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non a scopi commerciali. Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Non modificare o cortocircuitare i componenti elettrici. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni alla proprietà o addirittura lesioni personali. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso errato o improprio.

AVVISI DI PERICOLO E DI AVVERTIMENTO

Neem altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel en schade aan eigendommen.



ATTENZIONE!

ATTENZIONE - PERICOLO PER I BAMBINI!

- La batteria deve essere sostituita solo da un adulto. Assicurarsi sempre che il bambino utilizzi il prodotto solo per lo scopo previsto e non ne faccia un uso improprio.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere la striscia isolante dal vano batteria.
- **ATTENZIONE!** Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.
Pericolo di soffocamento!
- Dopo aver sostituito le batterie, verificare che il collegamento a vite al vano batterie sia ben saldo. Controllare regolarmente. Non serrare eccessivamente le viti!
- Controllare regolarmente che il prodotto non presenti danni o viti allentate. Se il prodotto o gli accessori sono danneggiati, non devono più essere utilizzati.
- Non permettere mai ai bambini di giocare con il prodotto senza supervisione.
- Il prodotto non deve essere utilizzato in modo scorretto. Non apportare modifiche strutturali collegando altre parti.
- Utilizzare il prodotto solo sotto la diretta supervisione di un adulto.

AVVERTENZA!

Il prodotto contiene componenti elettrici. Non portare a contatto con l'acqua.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA BATTERIE

L'ingestione di una batteria può essere pericolosa per la vita! In caso di ingestione, contattare immediatamente il Centro Antiveneni o un medico. Sciacquare la bocca. Tenere a portata di mano la confezione o l'etichetta. In casi eccezionali, dalla batteria possono fuoriuscire liquidi che possono causare ustioni o distruggere il prodotto. Evitare che la batteria fuoriesca:

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Le batterie devono essere sostituite solo da un adulto.
- Non cortocircuitare, forare, deformare, smontare, riscaldare oltre gli 85°C, bruciare, saldare, far cadere dall'alto o esporre all'acqua il contenuto delle batterie.
- Non utilizzare mai tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti (come raccomandato).
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto con batterie alcaline, zinco-carbone e/o ricaricabili allo stesso tempo.
- Inserire le batterie con la corretta polarità (+ e -).
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto e smaltirle in modo corretto ed ecologico. corretto e rispettoso dell'ambiente.
- Non gettare il prodotto nel fuoco. Le batterie del prodotto potrebbero esplodere o perdere. Osservare i seguenti punti se la batteria perde a causa di danni meccanici o di un uso improprio:
- La fuoriuscita di gas può causare problemi respiratori. Ventilare immediatamente e poi uscire all'aria aperta. Nei casi più gravi, consultare immediatamente un medico.
- Il contatto con la pelle può causare irritazioni cutanee. Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone.
- Il contatto con gli occhi può causare irritazione. Si raccomanda di sciacquare immediatamente gli occhi con acqua.
- Asciugare eventuali perdite di liquido con un panno assorbente.
- Rimuovere immediatamente la batteria dalle vicinanze del fuoco.

INSERIRE LE BATTERIE

Assicurarsi che il giocattolo sia spento. Il vano batterie si trova nella parte inferiore. È possibile aprirlo con un cacciavite. Inserire le 3 batterie alcaline LR03/AAA da 1,5 V come indicato nel vano batterie. Osservare la polarità. Ora richiudere saldamente il vano batterie con un cacciavite.

PULIZIA E CURA

- Per pulire le superfici, utilizzare un panno pulito e umido. Non utilizzare mai detergenti o disinfettanti pulizia non utilizzare mai detergenti o disinfettanti aggressivi.
- Proteggere il giocattolo da umidità e bagnato. Questa può danneggiare l'elettronica. Non esporre continuamente il prodotto alla luce diretta del sole.
- Rimuovere le batterie quando si ripone il prodotto per lunghi periodi di tempo per evitare che si esaurisca.

ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE

Smaltire separatamente il prodotto e l'imballaggio in conformità alle normative vigenti. In caso di dubbio, rivolgersi al centro di smaltimento dei rifiuti per uno smaltimento corretto ed ecologico.

Le pile non rientrano nei rifiuti domestici e non devono essere incenerite. I consumatori sono obbligati per legge a restituire le batterie usate. È possibile restituire le vecchie pile presso i punti di raccolta pubblici del proprio comune o presso i punti vendita di pile.



Il simbolo del cassonetto barrato sulle batterie indica che le batterie e il prodotto devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. I simboli chimici Hg (mercurio), Cd (cadmio) o Pb (piombo) indicano che il contenuto di metalli pesanti di queste sostanze nelle batterie deve essere dichiarato in conformità al Regolamento 2023/1542/CE. Le pile/accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e devono essere classificati come rifiuti chimici. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, consegnare le batterie usate/ricaricabili a un punto di raccolta comunale.



La barra sotto il contenitore dei rifiuti indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Riutilizzando, riciclando o recuperando in altro modo i vecchi apparecchi, si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Portare il vecchio apparecchio in un punto di raccolta per rifiuti elettronici o in un centro di riciclaggio. Al termine della sua vita utile, questo prodotto deve essere restituito a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche in conformità alla direttiva 2012/19/UE per un corretto riciclaggio. Prima dello smaltimento, rimuovere le batterie dal dispositivo e smaltirle separatamente come descritto. Le batterie sono rifiuti pericolosi e non devono mai essere smaltite insieme ai rifiuti residui. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda di smaltimento rifiuti locale o alle autorità locali.

VERIFICA DELL'ENTITÀ DELLA FORNITURA

Rimuovere tutte le singole parti del prodotto dall'imballaggio. Controllare che la fornitura sia completa. Verificare se le parti della fornitura sono danneggiate.

In tal caso, non utilizzare il prodotto.

Contenuto della fornitura:

- 1 x tavoletta didattica in legno
- 3 x 1,5V==LR03/AAA batterie alcaline da 1,5 V (già inserite nel prodotto)
- 1 x istruzioni per l'uso

DESCRIZIONE FUNZIONALE

Accendere il prodotto spostando l'interruttore dalla posizione OFF alla posizione ON (volume basso) o alla posizione ON (volume medio) (volume basso) o ON (volume medio). Il prodotto emette una suoneria e tutte le spie dei pulsanti interattivi si accendono per 1 secondo.

Modalità predefinita:

- 1. Premere una volta il pulsante interattivo desiderato per riprodurre il nome dell'immagine assegnata.
- 2. Premere nuovamente lo stesso pulsante per riprodurre il suono dell'immagine assegnata.

Modalità di riproduzione:

- Premere il pulsante arcobaleno. Al bambino viene chiesto diselezionare l'immagine corretta in base a una domanda casuale.

Ad esempio: "Dai, giochiamo", "Dove sono le mele?".

Se la risposta è corretta: Si sente un "applauso" e tutti i simboli lampeggiano 3 volte.

Viene posta la domanda successiva.

Se la risposta è sbagliata: La stessa domanda viene posta altre 2 volte. Dopo la terza risposta sbagliata, viene posta un'altra domanda a caso.

Impostazione della lingua:

- Premere il pulsante arcobaleno per 2 secondi per passare a un'altra lingua.

TECNICHE DI GESTIONE

Batterie: 3 x 1,5V==LR03/AAA

Dimensioni: circa 19,5 x 15,5 x 3,5 cm

Prodotto in Cina.

**KUNDENSERVICE /
SERVICE APRÈS-VENTE /
SERVIZIO CLIENTI**



support@carstensen.de

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Réimpression ou reproduction (même partielle) uniquement avec l'autorisation de :

La ristampa o la riproduzione (compresi gli estratti) può avvenire solo con l'autorizzazione di:

CARSTENSEN IMPORT-EXPORT HANDELSGESELLSCHAFT MBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 3-7, 25479 ELLERAU

GERMANY

2025

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der Carstensen Import-Export Handelsgesellschaft mbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Cet imprimé, y compris toutes ses parties, est protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation en dehors des limites étroites du droit d'auteur est interdite et punissable sans l'accord de la Carstensen Import-Export Handelsgesellschaft mbH. Cela vaut en particulier pour les reproductions, les traductions, les microfilms et l'insertion et le traitement dans des systèmes électroniques.

La presente pubblicazione, comprese tutte le sue parti, è protetta dal diritto d'autore. Qualsiasi utilizzo al di fuori dei limiti ristretti della legge sul copyright senza il consenso di Carstensen Import-Export Handelsgesellschaft mbH è vietato e perseguibile. Ciò vale in particolare per le riproduzioni, le traduzioni, i microfilm e l'alimentazione e l'elaborazione in sistemi elettronici.

CARSTENSEN IMPORT-EXPORT HANDELSGESELLSCHAFT MBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 3-7, 25479 ELLERAU

GERMANY

support@carstensen.de